

12 janvier 1978 - Seul le prononcé fait foi

[Télécharger le .pdf](#)

ALLOCUTION PRONONCÉE PAR M. VALÉRY GISCARD D'ESTAING, AU COURS DE LA RÉCEPTION À LA RÉSIDENCE DE FRANCE, ABIDJAN, LE 12 JANVIER 1978

` POLITIQUE ÉTRANGÈRE ` RELATIONS FRANCO - IVOIRIENNES ` MES CHÈRES FRANÇAISES ET MES CHÈRS FRANÇAIS DE CÔTE_D_IVOIRE, C'EST UNE GRANDE JOIE PERSONNELLE POUR MOI DE VOUS RENCONTRER AUJOURD'HUI DANS CETTE BELLE AMBASSADE D'ABIDJAN. VOUS ÊTES VENUS TRÈS NOMBREUX JUSQU'À LA LIMITE DE L'HORIZON DE TOUTES LES VILLES ET DE TOUTES LES RÉGIONS DE LA CÔTE_D_IVOIRE ET JE VOUDRAIS DONC VOUS REMERCIER, NOTAMMENT CEUX QUI SONT VENUS DE LOIN ET VOUS EXPRIMER MA RECONNAISSANCE D'ÊTRE PRÉSENTS CE SOIR POUR ENTENDRE CELUI À QUI SES COMPATRIOTES ONT CONFIE LA RESPONSABILITÉ DE CONDUIRE LES AFFAIRES DE LA FRANCE. VOUS VENEZ D'ÊTRE DEPUIS DEUX JOURS LES TÉMOINS DE LA MANIÈRE EXCEPTIONNELLE DONT LE PEUPLE IVOIRIEN ET DONT LE PRÉSIDENT HOUPHOUËT-BOIGNY ONT REÇU LE PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE FRANÇAISE. JE SUIS CERTAIN QUE VOUS PARTAGEZ AVEC MOI LE MÊME SENTIMENT DE GRATITUDE ENVERS L'ACCUEIL DE NOS AMIS IVOIRIENS. POUR VOUS TOUS, L'ACCUEIL QUE LA FRANCE VIENT DE RECEVOIR DOIT SUSCITER UN SENTIMENT DE FIERTE PUISQU'IL SIGNIFIE LA RÉUSSITE DE VINGT ANS DE TRAVAIL EN COMMUN. CET ACCUEIL INDIQUE AUSSI QUELS SONT NOS DEVOIRS POUR LA PÉRIODE QUI S'OUVRE À L'ÉGARD DE CE PAYS

-\

DEVANT VOUS QUI EN ÊTES LES TÉMOINS QUOTIDIENS, JE NE M'ÉTENDRAI PAS SUR LES MANIFESTATIONS VISIBLES DU PROGRÈS DE LA CÔTE_D_IVOIRE. EN REVANCHE, J'AIMERAIS RAPPELER DEVANT VOUS LES CONDITIONS QUI SONT À L'ORIGINE DE CE SUCCÈS. D'ABORD, IL Y A EU UNE VOLONTÉ POLITIQUE : CELLE DU PRÉSIDENT HOUPHOUËT-BOIGNY ET DE L'ÉQUIPE DONT IL S'EST ENTOURÉ. IL S'EST FIXÉ IL Y A PLUS DE VINGT ANS UN CERTAIN NOMBRE D'OBJECTIFS EN-MATIÈRE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET DE PROMOTION HUMAINE. CES OBJECTIFS ONT ÉTÉ ATTEINTS POUR LA PLUPART ET QUELQUES-UNS MÊME DÉPASSÉS PARCE QU'ILS AVAIENT ÉTÉ BIEN MÉDITÉS ET BIEN CHOISIS. ILS ONT PU, À UNE CERTAINE ÉPOQUE, PARAÎTRE AMBITIEUX, PARCE QU'ON NE POUVAIT MESURER L'OBSTINATION ET LA PÉREVERANCE QUI SÉRAIENT MISES À LEUR ACCOMPLISSEMENT. LES TRANSFORMATIONS DE LA CÔTE_D_IVOIRE SONT BIEN L'ŒUVRE DES IVOIRIENS EUX-MÊMES, DE LEURS CHOIX, DE LEUR TRAVAIL ET DE LEURS VOLONTÉS. TOUS LES AMIS DE LA CÔTE_D_IVOIRE, ET NATURELLEMENT LES FRANÇAIS S'EN REJOUISSENT SINCÈREMENT

-\

` POLITIQUE ÉTRANGÈRE ` RELATIONS FRANCO - IVOIRIENNES ` DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE ET PROMOTION HUMAINE ` POUR ATTEINDRE CES OBJECTIFS, LES AUTORITÉS IVOIRIENNES ONT FAIT APPEL EN TOUTE LIBERTÉ ET TOUTE SOUVERAINETÉ, AUX COMPÉTENCES DE CEUX QUI DÉTENAIENT LES TECHNIQUES DONT ILS ESTIMAIENT AVOIR BESOIN. C'EST À-CE-TITRE LÀ, QUE VOUS APPARTENEZ : AU SECTEUR PUBLIC OU AU SECTEUR PRIVÉ, QUE VOUS TRAVAILLEZ DEPUIS UN CERTAIN NOMBRE D'ANNÉES EN CÔTE_D_IVOIRE ET QUE VOUS PARTAGEZ LA VIE DE CE PAYS. VOUS ÊTES VENUS PARTICIPER À LA CONSTRUCTION DU PAYS ET AIDER AU DÉMARRAGE D'UNE ÉCONOMIE ET À FORMER LES CADRES DE DEMAIN. QUE VOUS SOYEZ ENSEIGNANTS, INDUSTRIELS

ET A FORMER LES CADRES DE DEMAIN. QUE VOUS SOYEZ ENSEIGNANTS, INDUSTRIELS, CHERCHEURS, TECHNICIENS, INGENIEURS, COMMERCANTS OU MEDECINS, QUE VOUS SOYEZ AUSSI CADRES DE L'AGRICULTURE, VOTRE TRAVAIL, VOTRE TALENT, VOTRE GENEROSITE ONT CONTRIBUE A LA REUSSITE IVOIRIENNE. LE PRESIDENT HOUPHOUET-BOIGNY A EU PLUSIEURS FOIS L'OCCASION DE VOUS DIRE SON ESTIME ET DE VOUS EXPRIMER SA RECONNAISSANCE ENVERS VOUS QUI OEUVREZ COMME IL L'A DIT "ETROITEMENT, HONNETEMENT, ET FRATERNELLEMENT" A SES COTES, ET IL L'A FAIT A NOUVEAU HIER SOIR. C'EST MAINTENANT AU PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE FRANCAISE DE VOUS MANIFESTER OFFICIELLEMENT SA GRATITUDE. VOUS ETES L'HONNEUR DE LA FRANCE, OUI VOUS ETES L'HONNEUR DE LA FRANCE EN-RAISON DE VOTRE ACTIVITE, MAIS AUSSI EN-RAISON DE L'ESPRIT DANS LEQUEL VOUS L'EXERCEZ. VOUS AVEZ COMPRIS QU'UN PAYS NEUF, MAITRE DE SON DESTIN DEVAIT FIXER SES PROPRES PRIORITES, ETABLIR SES PROPRES REGLES ET ETAIT EN DROIT DE FAIRE RESPECTER SA PROPRE MANIERE DE VOIR. LA LARGEUR DE VUES DES AUTORITES IVOIRIENNES COMME VOTRE PROPRE ATTITUDE, ONT PERMIS LA CREATION DE CE CLIMAT DE RESPECT ET DE CONFIANCE MUTUELLE QUI CARACTERISE L'ATMOSPHERE DANS LAQUELLE VOUS VIVEZ EN COTE_D_IVOIRE ET JE N'AURAI GARDE D'OUBLIER LE ROLE EMINENT QU'A JOUE DANS CE DOMAINE L'HOMME QUI ASSUME DEPUIS QUINZE ANS LA REPRESENTATION DES INTERETS DE LA FRANCE ET DES FRANCAIS EN COTE_D_IVOIRE £ NOTRE AMBASSADEUR, M. JACQUES RAPHAEL-LEYGUES

-\

` POLITIQUE ETRANGERE ` RELATIONS FRANCO - IVOIRIENNES ` JE VOUS AI EGALEMENT PARLE DE NOS DEVOIRS A L'EGARD DE LA COTE_D_IVOIRE. CECI PARCE QUE JE PENSE AU STADE REMARQUABLE OU EST PARVENU CE PAYS ET DEVANT LES PERSPECTIVES QUI S'OUVRENT A LUI, LE ROLE DES ETRANGERS VA CONTINUER A SE MODIFIER. CERTES, TANT QUE LES AUTORITES IVOIRIENNES LE DESIRERONT, LA COOPERATION SERA MAINTENUE ET MEME DEVELOPPEE. MAIS DEMAIN ENCORE PLUS QU'HIER, ELLE SERA DESTINEE A LA FORMATION DE LA RELEVÉ, ELLE JOUERA UN ROLE COMPLEMENTAIRE A L'ACTION DES NATIONAUX DANS DES DOMAINES TELS QUE LA SANTE PUBLIQUE ET LA RECHERCHE. LA PERSPECTIVE DU DEVELOPPEMENT DES RESPONSABILITES ET DES ACTIVITES PAR LES IVOIRIENS ET PAR LES IVOIRIENNES N'EST QUE LA CONSEQUENCE DE LA REUSSITE DE LA POLITIQUE DE COOPERATION ET NON LA PREUVE DU CONTRAIRE. JE DIRAI LA MEME CHOSE AUX REPRESENTANTS DU SECTEUR PRIVE. VOUS AVEZ BENEFICIE ICI D'UN CLIMAT DE CONFIANCE ET DE DISPOSITIONS FAVORABLES A L'EPANOUISSEMENT DE L'INITIATIVE PRIVEE. VOUS AVEZ JOUE LE ROLE CREATEUR ET DYNAMIQUE QUI EST LE VOTRE ET LA PROSPERITE DE VOS ENTREPRISES EN EST LA PREUVE. MAIS, C'EST EN CONTINUANT A RESPECTER LES PRIORITES QUE SE FIXE LE GOUVERNEMENT DE LA COTE_D_IVOIRE, C'EST EN ASSOCIANT TOUJOURS DAVANTAGE LES CAPITAUX ET SURTOUT LES HOMMES DE CE PAYS A VOS PROPRES ACTIVITES QUE VOUS ASSUREREZ LEUR DEVELOPPEMENT DANS L'INTERET BIEN COMPRIS DE NOS DEUX PAYS. LA COOPERATION EST ET DEMEURE UNE ENTREPRISE VIVANTE EN CONSTANTE ADAPTATION. JE SUIS CONVAINCU QU'ENTRE LA FRANCE ET LA COTE_D_IVOIRE ELLE SE POURSUIVRA TRES LONGTEMPS, SELON DES FORMES APPELEES A SE RENOUVELER MAIS QUI GARDERONT TOUTE LEUR VIGUEUR. ET J'AI DIT HIER SOIR, VOUS LE SAVEZ, DANS MON DISCOURS QUE JE SOUHAITAI QUE LA COOPERATION ENTRE LA COTE_D_IVOIRE ET LA FRANCE, CE NE SOIT PAS SEULEMENT LA COOPERATION ENTRE DEUX ETATS, MAIS QUE CELA DEVIENNE CHAQUE JOUR DAVANTAGE LA COOPERATION ENTRE DEUX PEUPLES

-\

` POLITIQUE ETRANGERE ` RELATIONS FRANCO - IVOIRIENNES ` MES CHERES FRANCAISES ET MES CHERS FRANCAIS DE COTE_D_IVOIRE, JE M'ADRESSE CE SOIR A L'UNE DES PLUS NOMBREUSES ET L'UNE DES PLUS DYNAMIQUES COMMUNAUTES FRANCAISES DE L'ETRANGER. VOUS FAITES EN EFFET PARTIE DE CE VASTE ENSEMBLE,

LA FRANCE DU DEHORS, REPARTI A TRAVERS LE MONDE, ET DONT L'IMPORTANCE S'EST CONSIDERABLEMENT ACCRUE EN-RAISON DU DYNAMISME DONT NOTRE PAYS A FAIT PREUVE DEPUIS TRENTE ANS. L'AUGMENTATION PREVISIBLE ET SOUHAITABLE DU NOMBRE DES FRANCAIS QUI VIVENT HORS DE FRANCE, SERA CERTAINEMENT L'UN DES SIGNES DE NOTRE SANTE, DE NOTRE CAPACITE A CREER ET DE NOTRE ESPRIT_D_ENTREPRISE. IL EST DONC NECESSAIRE QUE TOUS LES FRANCAIS DE L'ETRANGER AIENT LE SENTIMENT D'APPARTENIR, QUEL QUE SOIT LE PAYS OU ILS RESIDENT ET QUELLE QUE SOIT LEUR ACTIVITE PROFESSIONNELLE OU SOCIALE, A UN GROUPE ESSENTIEL POUR L'AVENIR DU RAYONNEMENT DE LA FRANCE

-\

C'EST PARCE QUE JE SUIS, VOUS LE SAVEZ, CONVAINCU DE L'IMPORTANCE ET DE L'UTILITE DE CETTE PRESENCE FRANCAISE A TRAVERS LE MONDE, QUE J'AI VEILLE A CE QU'UN CERTAIN NOMBRE DE DISPOSITIONS LEGISLATIVES SOIENT VOTEES POUR FACILITER LES PROBLEMES QUE DOIVENT RESOUDRE NOS COMPATRIOTES EXPATRIES. CE N'EST NI LE MOMENT NI LE LIEU D'ENTRER DANS LE DETAIL DES DISPOSITIONS QUI ONT ETE ADOPTEES ET JE RISQUERAI, SANS DOUTE, DE LASSER VOTRE PATIENCE. J'EN RAPPELLERAI TOUTEFOIS LES TETES DE CHAPITRE, DE MANIERE A CE QUE CHACUNE ET CHACUN DE VOUS PUISSENT S'ILS LE DESIRENT, SE RENSEIGNER DE MANIERE PLUS DETAILLEE AUPRES DES AUTORITES CONSULAIRES. LA PROTECTION SOCIALE DES TRAVAILLEURS EXPATRIES A ETE AMENAGEE £ LA FISCALITE DES FRANCAIS DE_L_ETRANGER, NOTAMMENT EN CE QUI CONCERNE L'IMPOSITION DE CERTAINS DE LEURS BIENS EN FRANCE, A ETE MODIFIEE ET, JE L'ESPERE, ALLEE £ L'AIDE ACCORDEE A NOS COMPATRIOTES LES PLUS AGES, OU DANS LA DETRESSE MATERIELLE, A ETE RELEVÉE ET CONTINUERA DE L'ETRE £ UN EFFORT VISANT A FACILITER LA SCOLARISATION DES ENFANTS FRANCAIS A_L_ETRANGER A ETE ENTREPRIS. J'Y REVIENDRAI D'AILLEURS TOUT A L'HEURE, ET L'OBJECTIF QUE JE ME SUIS FIXE, C'EST QUE LA FRANCE CONSACRE A L'EDUCATION DES ENFANTS DES FRANCAIS VIVANT A_L_ETRANGER LA MEME SOMME PAR TETE QUE CELLE QU'ELLE CONSACRE A L'EDUCATION DE NOS ENFANTS CHEZ NOUS £ LA PRESENCE ECONOMIQUE DE LA FRANCE A L'EXTERIEUR A ETE RENFORCEE ET, LA ENCORE, ELLE CONTINUERA DE L'ETRE £ ENFIN, LA PARTICIPATION A LA VIE CIVIQUE ET AUX OPERATIONS ELECTORALES DE NOS CONCITOYENS VIVANT A_L_ETRANGER, A ETE FIXEE PAR LA LOI. C'EST DANS LE RESPECT SCRUPULEUX DE CES DISPOSITIONS, QUE LES FRANCAIS DE L'ETRANGER, QUI NE SONT PAS DES ETRANGERS A LA FRANCE, DEVRONT PARTICIPER AUX DIVERSES CONSULTATIONS QUI LES CONCERNENT, PARCE QU'ELLES ORIENTENT L'AVENIR DE NOTRE DESTIN NATIONAL. MALGRE L'ELOIGNEMENT, L'EXPATRIE DOIT SE SENTIR UN CITOYEN A PART ENTIERE, C'EST DANS SON INTERET SANS DOUTE, MAIS C'EST AUSSI DANS L'INTERET BIEN COMPRIS DE NOTRE COMMUNAUTE NATIONALE. UN EFFORT IMPORTANT A ETE ACCOMPLI. MAIS JE SAIS QU'IL RESTE BEAUCOUP A FAIRE. VOUS POUVEZ ETRE ASSURES QUE L'EFFORT EN-COURS SERA POURSUIVI ET QUE J'Y VEILLERAI PERSONNELLEMENT COMME JE LE FAIS DEPUIS TROIS ANS ET DEMI

-\

` POLITIQUE ETRANGERE ` RELATIONS FRANCO - IVOIRIENNES ` JE SUIS ATTENTIF AU PROBLEME DE LA SCOLARISATION DES JEUNES FRANCAIS, ET NOTAMMENT DE CEUX DONT LES PARENTS ONT DES ACTIVITES PROFESSIONNELLES HORS D'ABIDJAN ET LOIN DES GRANDS CENTRES. IL NOUS FAUT LES AIDER DAVANTAGE, AVEC BIEN ENTENDU LE _CONCOURS DES AUTORITES IVOIRIENNES, EN_VUE DE PERMETTRE A LEURS ENFANTS D'EFFECTUER DES ETUDES DE MEME VALEUR QUE CELLES QU'ILS POURRAIENT EFFECTUER EN FRANCE MEME ET AFIN DE LEUR PERMETTRE D'ENTRER, LE MOMENT VENU, DANS LES ETABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE OU SUPERIEUR DE LA METROPOLE DANS DES CONDITIONS QUI SOIENT AUSSI FACILES D'ACCES QUE POUR LES ENFANTS DES FRANCAIS VIVANT EN FRANCE. C'EST POURQUOI, J'AI TENU A CE QUE

M. LE MINISTRE DE L'EDUCATION `RENE HABY` M'ACCOMPAGNE DANS CE VOYAGE. IL A ENTENDU LES OBSERVATIONS QUI LUI ONT ETE PRESENTEES PAR VOS REPRESENTANTS ET IL VA POURSUIVRE AVEC EUX CES CONVERSATIONS ET CES ETUDES POUR ABOUTIR A DES SOLUTIONS POSITIVES. DANS LE DOMAINE DE LA PROTECTION SOCIALE, NOUS POURSUIVRONS EGALEMENT NOS REFLEXIONS POUR L'ETENDRE A DES CATEGORIES NOUVELLES QUI SONT ACTUELLEMENT INCOMPLETEMENT COUVERTES. NOUS ENVISAGEONS LA CREATION D'UN FONDS DE SECOURS, POUR VENIR EN AIDE AUX FRANCAIS QUI, PAR SUITE DE CIRCONSTANCES INDEPENDANTES DE LEUR VOLONTE, AURAIENT SUBI UN PREJUDICE D'UNE GRAVITE EXCEPTIONNELLE

-\

` POLITIQUE ETRANGERE ` RELATIONS FRANCO - IVOIRIENNES ` FRANCAISES ET FRANCAIS DE COTE_D_IVOIRE, VOTRE SEJOUR DANS CE PAYS REPRESENTE, JE CROIS, POUR CHACUNE ET CHACUN DE VOUS UNE CHANCE DE VIE, MAIS C'EST AUSSI UNE CHANCE POUR LA FRANCE. VOUS AVEZ ICI L'OCCASION UNIQUE D'APPROCHER, DE COMPRENDRE ET D'AIMER UNE CULTURE ET UN PEUPLE DIFFERENTS DES NOTRES. VOTRE MISSION N'EST PAS SEULEMENT D'APPORTER ICI VOS CONNAISSANCES ET DE METTRE VOTRE TALENT OU VOTRE TRAVAIL A LA DISPOSITION DE VOS AMIS IVOIRIENS, VOUS AVEZ AUSSI LA MISSION DE TRANSMETTRE A VOTRE PAYS, A LA FRANCE, LES ENSEIGNEMENTS DE LA SAGESSE AFRICAINE, LE SENS DE LA COMMUNAUTE ET DE LA CHALEUR HUMAINE, L'ESPRIT DE DIALOGUE ET DE TOLERANCE QUE LES AFRICAINS PARTIQUENT MALGRE LEURS CONDITIONS_DE_VIE SOUVENT DIFFICILES ET QUE VOUS CONSTATEZ QUOTIDIENNEMENT AUTOUR DE VOUS. VOUS ETES LES AGENTS D'UN ECHANGE ENTRE DEUX MONDES, VOUS DEVEZ ETRE POUR LA FRANCE LES AGENTS D'UN ENRICHISSEMENT ET D'UN ELARGISSEMENT HUMAIN ET INTELLECTUEL. JE _COMPTE SUR VOUS MES CHERS AMIS, POUR QUE VOUS APPORTIEZ A LA FRANCE VOTRE DYNAMISME ET L'OUVERTURE D'ESPRIT QUI VOUS VIENDE VOTRE CONNAISSANCE DU MONDE, DE SES REALITES, ET JE SUIS SUR QUE LA FRANCE, NOTRE CHERE FRANCE, A BESOIN DE CE DYNAMISME ET DE CETTE OUVERTURE SUR LE MONDE. FRANCAISES ET FRANCAIS DE COTE_D_IVOIRE, LA FRANCE RESTE VOTRE PATRIE ET ELLE M'A CHARGE DE VOUS DIRE QU'ELLE _COMPTAIT SUR L'ACTION DE CHACUNE ET DE CHACUN DE VOUS. VIVE LA FRANCE ET VIVE L'AMITIE PROFONDE, HUMAINE ET CHALEUREUSE ENTRE LE PEUPLE IVOIRIEN ET LE PEUPLE FRANCAIS

-\